



*Система правовой защиты и помощи штата Калифорния
Бесплатный номер телефона (800) 776-5746*

Осуществление частичной оплаты стоимости медицинских услуг, совместного страхования и нестрахуемого минимума через Региональный Центр

Редакция от ноября 2014 г., Выпуск #F102.07

Дата вступления в силу 20 июня, 2014 г.

Управление социального обеспечения людей с нарушениями в развитии (DDS, Department of Developmental Services) посредством ускоренных бюджетных поправок (TBL, Budget Trailer Bill) внесло изменения в законы, относящиеся к финансированию частичной оплаты стоимости медицинских услуг, совместного страхования и нестрахуемого минимума региональными центрами. Детали изменений приведены ниже.

Может ли региональный центр оплатить мою часть стоимости медицинских услуг, совместную страховку и/или нестрахуемый минимум согласно Акту Лантермана (Lanterman Act)?

Да. Для несовершеннолетних клиентов, региональный центр может произвести страховые доплаты, оплатить совместное страхование и/или нестрахуемый минимум, в случае если медицинские услуги входят в план индивидуальной программы вашего ребенка или индивидуальный план семейного обслуживания и если оплата региональным центром необходима для обеспечения вашего

ребенка необходимыми медицинскими услугами.¹ При этом должны соблюдаться следующие условия:

- 1) Ребенок числится в плане медицинского обслуживания или в страховом медицинском полисе его/её родителя/опекуна/попечителя.
- 2) Валовой годовой доход семьи составляет не более 400% от федерального уровня бедности.
- 3) Отсутствует третья сторона, ответственная за оплату.

Что касается взрослых клиентов, региональный центр может произвести страховые доплаты, оплатить совместное страхование и/или нестрахуемый минимум в случае, если медицинские услуги входят в план индивидуальной программы (IPP, Individual Program Plan) клиента и если оплата региональным центром необходима для обеспечения медицинского обслуживания. При этом должны соблюдаться следующие условия:

- 1) Валовой годовой доход клиента составляет не более 400 процентов от федерального уровня бедности.
- 2) Отсутствует третья сторона, ответственная за оплату.²

Что, если доход нашей семьи превышает 400 процентов от федерального уровня бедности?

Региональный центр может оплатить часть стоимости медицинских услуг пациента или совместное страхование семьям, чей годовой доход превышает 400 процентов от федерального уровня бедности, в случае необходимости обеспечить содержание ребенка в семье и при соблюдении одного или нескольких из нижеследующих условий:

- 1) Чрезвычайное происшествие, которое повлияло на способность родителя/опекуна/попечителя оплачивать часть стоимости медицинских услуг или совместную страховку, или удовлетворять потребности ребенка в уходе и присмотре.
- 2) Катастрофический ущерб, понесенный, например, в результате стихийного бедствия или несчастного случая, который временно влияет на способность родителя/опекуна/попечителя или взрослого клиента

¹ Кодекс законов об учреждениях и услугах социального обеспечения (Welfare and Institutions Code), Раздел 4659.1(a)

² Кодекс законов об учреждениях и услугах социального обеспечения, Раздел 4659.1(b)

оплачивать часть стоимости медицинских услуг или совместную страховку.

- 3) Значительные невозмещенные медицинские затраты, связанные с конкретным ребенком или с другим ребенком, являющимся клиентом регионального центра.³

Как региональный центр получает информацию о моем валовом годовом доходе?

Вы должны предоставить в региональный центр копию декларации о доходе кормильца по форме W-2 (W-2 Wage Earner Statement), корешки зарплатной ведомости, декларацию о подоходном налоге штата, или другую справку о доходах.⁴ Вы обязаны уведомить региональный центр об изменениях в ваших доходах, которые могут повлиять на ваше соответствие критериям.⁵

Каким является федеральный уровень бедности на 2014 год?

Количество членов семьи	48 континентальных штатов и округ Колумбия	400% от уровня бедности
1	\$11 670	\$46 680
2	15 730	62 920
3	19 790	79 160
4	23 850	95 400
5	27 910	111 640
6	31 970	127 880
7	36 030	144 120
8	40 090	160 360
Для каждого дополнительного члена семьи добавляется	4 060	

³ Кодекс законов об учреждениях и услугах социального обеспечения, Раздел 4659.1(c)

⁴ Кодекс законов об учреждениях и услугах социального обеспечения, Раздел 4659.1(d)

⁵ Кодекс законов об учреждениях и услугах социального обеспечения, Раздел 4659.1(e)

Где я могу найти информацию о федеральном уровне бедности на последующие годы?

Информацию о федеральном уровне бедности вы найдете на сайте: <http://aspe.hhs.gov/poverty/index.cfm>. 400% от федерального уровня бедности вычисляются путем умножения федерального уровня бедности на 4.

Может ли региональный центр помочь с оплатой моего нестрахуемого минимума согласно Акту Лантермана?

Да, начиная с 20 июня 2014 года, в закон были внесены изменения, позволяющие региональному центру оплатить нестрахуемый минимум в соответствии с вышеуказанными условиями.⁶

Региональный центр обязан предоставить вам письменное уведомление о предпринятых действиях.

Если вы обращаетесь с ходатайством о предоставлении медицинских услуг или оказания финансовой поддержки, такой как частичная оплата стоимости медицинских услуг, региональный центр должен в течение 15 дней принять решение по поводу утверждения для вас данных услуг или поддержки.⁷ В случае отказа в вашем запросе, региональный центр должен уведомить вас о предпринятых действиях в письменном виде в течение последующих 5 дней.⁸ В случае возникновения разногласий между вами и региональным центром по поводу изменений в текущем пакете предоставляемых вам услуг, региональный центр обязан уведомить вас за 30 дней до вступления вышеупомянутых изменений в силу.⁹ Уведомление должно включать в себя следующую информацию:

- конкретное действие, предпринимаемое региональным центром;
- основные факты, объясняющие решение регионального центра;
- причина данного действия;
- дата вступления в силу; и

⁶ Кодекс законов об учреждениях и услугах социального обеспечения, Раздел 4659.1(a)

⁷ Кодекс законов об учреждениях и услугах социального обеспечения, Раздел 4646(f)

⁸ Кодекс законов об учреждениях и услугах социального обеспечения, Раздел 4710(b)

⁹ Кодекс законов об учреждениях и услугах социального обеспечения, Раздел 4710

- конкретный закон, устав или правило, на которое опирается данное действие.¹⁰

Подача заявления на слушание дела

Если вы уже получаете медицинские услуги и вы не согласны с решением регионального центра и желаете продолжать получать данные услуги, вы должны в течение 10 дней с момента получения уведомления о предпринятых действиях подать прошение на проведение беспристрастного рассмотрения вашего дела.¹¹ В противном случае запрос должен быть сделан в течение 30 дней.¹²

Ваши права во время процесса слушания

Вы имеете право на:

- Ознакомление с документацией регионального центра по вашему делу.
- Присутствие при рассмотрении вашего дела и дачу показаний в устном или письменном виде.
- Присутствие членов вашей семьи, друзей, терапевтов или врачей, которые могут выступать от вашего имени.
- Присутствие адвоката или правозащитника.
- Присутствие переводчика, если английский не является вашим родным языком.

Как подготовиться к слушанию вашего дела

- Соберите информацию, свидетельствующую о том, что вы нуждаетесь в медицинских услугах, которые региональный центр собирается изменить. Убедитесь, что собранная вами информация является точной и подробно объясняет ваши потребности. Также, найдите людей, готовых пойти с вами на слушание вашего дела и рассказать судье, почему вы нуждаетесь в данных медицинских услугах. Удостоверьтесь, что эти люди осведомлены о ваших потребностях.
- Во время слушания вы можете заявить, что имеете право на удовлетворение ваших потребностей согласно вашему

¹⁰ Кодекс законов об учреждениях и услугах социального обеспечения, Раздел 4701. Информация также должна быть предоставлена на понятном вам языке.

¹¹ Кодекс законов об учреждениях и услугах социального обеспечения, Раздел 4715.

¹² Кодекс законов об учреждениях и услугах социального обеспечения, Раздел 4710.5 (а)

плану IPP или индивидуальному плану семейного обслуживания (IFSP, Individualized Family Service Plan) или объяснить, почему вы отвечаете критериям, позволяющим сделать для вас исключение или освобождение от правил.

Более подробная информация о процессе обжалования решений регионального центра опубликована в "Пакете данных по подготовке к слушанию в региональном центре" (Regional Center Hearing Packet), на сайте

<http://www.disabilityrightsca.org/pubs/548401.pdf>

Агентство Disability Rights California получает финансирование из различных источников, полный список спонсоров можно найти на сайте <http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html>.